

**Venditore.** "Venditore" indica Tecnologia & Design con sede legale e operativa in via San Gaetano 186, 31044 Montebelluna (TV).

**Offerta ed Accettazione.** Questo documento del Venditore contiene i termini e le condizioni relative a tutte le transazioni. Il venditore si oppone a qualsiasi termine o condizione diversa o aggiuntiva contenuta in qualsiasi richiesta di preventivo, ordine d'acquisto o altri documenti del compratore, e nessuno di questi termini o condizioni possono esplicitare la loro efficacia o vincolare il Venditore, a meno che non siano stati concordati in forma scritta e firmati da un rappresentante del Venditore. Se il compratore emette un ordine d'acquisto o un altro scritto in relazione all'oggetto di questa transazione, quel documento sarà valido esclusivamente per uso interno del compratore e i termini e le condizioni che vi sono contenuti non esplicheranno alcun effetto.

**Preventivi.** Un preventivo è valido soltanto per il modello CAD 3D su cui è stato basato. Qualsiasi modifica apportata al modello 3D CAD richiede un preventivo aggiornato.

**Consegna; Proprietà; Rischio di Perdita.** Tutti i pezzi vengono spediti ex work all'interno dell'Unione Europea. La merce viaggia a rischio e pericolo del compratore. La proprietà della merce non viene trasferita al compratore finché il pagamento finale del saldo non sia stato ricevuto dal venditore.

**Tasse, Obblighi, Etc.** Il compratore deve pagare tutti i diritti, accise, uso e altre tasse derivanti da questa transazione (diversi dalle tasse basate sui ricavi del Venditore).

**Garanzia.** Il Venditore non si assume alcuna responsabilità per il progetto degli articoli che sono oggetto di questa transazione. Nella misura in cui il personale del Venditore suggerisce delle modifiche al progetto o fornisce analisi, simulazione o consigli sul progetto, lo fa "per soddisfare le esigenze del processo di lavorazione del Venditore". Il compratore si assume la completa responsabilità legale per le specifiche del progetto e le prestazioni della merce oggetto di questa transazione.

Il Venditore non fornisce alcuna assicurazione o garanzia, espressa o tacita, di qualunque tipo, in riferimento a qualsiasi merce o servizio inclusa, ma non limitata rispetto a qualsiasi garanzia di commerciabilità, che sia idonea a un particolare scopo o non-violazione.

Senza limitare la generalità di quanto precede, il Venditore non si assume alcuna responsabilità o vincolo per la selezione dei materiali per le merci oggetto di questa transazione. Unicamente il compratore ha la responsabilità di assicurare che i materiali selezionati per le merci che devono essere prodotte dal Venditore siano conformi a ogni requisito o specifica regolamentare, incluse, ma non limitate a esse, la Direttiva 2002/95/CE sulla restrizione d'uso di certe sostanze rischiose nelle attrezzature elettriche ed elettroniche (Direttiva RoHS) unitamente a qualsiasi legge nazionale che implementi tale direttiva, ISO, FDA, UL, CSA, CE, TUV, FCC, NSF e USP. Qualsiasi affermazione fatta dal personale del Venditore o specifiche fornite dal Venditore in relazione ai materiali deve essere verificata dal compratore con il produttore del materiale.

**Limitazione dei danni.** In nessun caso il venditore deve essere ritenuto responsabile per danni incidentali, consequenziali o punitivi di qualunque tipo, sia per rottura di garanzie, rottura o negazione di qualunque altro termine o condizione, negligenza, sulla base della stretta responsabilità, o altro.

**Risarcimento.** Il compratore deve difendere, risarcire, ritenere non responsabile il Venditore (e i suoi dipendenti, rappresentanti e agenti) da e contro ogni pretesa, responsabilità, perdita, danno, sanzione e multa di ogni tipo (incluso, senza limitazione, gli interessi, le tasse e le spese dei legali, le tasse doganali, le multe, le tasse, le sanzioni penali o qualsiasi altra sanzione governativa di ogni genere)(i), risultante o emergente da qualsiasi rottura di rappresentanza, garanzia o accordo del compratore o dei suoi affiliati; (ii) se il compratore ha fornito al Venditore disegni, progetti o altre specifiche delle merci o dei servizi, derivante da qualsiasi affermazione che la merce prodotta dal Venditore (o l'azione di produrre tale merce) secondo quei disegni, progetti o altre specifiche nega o si appropria indebitamente di un brevetto, copyright, segreto industriale o altro diritto proprietario; (iii) altrimenti derivante da questa transazione o a essa riferita; o se viene specificatamente inteso che il compratore deve risarcire e tutelare il Venditore e ritenere il venditore indenne da pretese verso le quali il Venditore stesso si è mostrato negligente o altrimenti in errore. Se viene intrapresa un'azione, causa o procedimento, o rivendicato un qualsiasi reclamo, domanda o accertamento nei confronti del Venditore (o dei suoi dipendenti, rappresentanti o agenti) che possa provocare responsabilità, rispetto alla quale una parte richiede il risarcimento, allora la parte deve notificarlo immediatamente al compratore e il compratore avrà il diritto di assumere, a sue spese, il controllo totale della difesa, del compromesso o dell'accordo. Su richiesta del compratore e a sue spese, il Venditore deve cooperare pienamente a tale difesa ed essere disponibile a mettere a disposizione del compratore qualsiasi informazione rilevante che rientri sotto il suo controllo.

**Forza Maggiore.** Il Venditore non può essere ritenuto responsabile per mancata produzione, consegna o fornitura, o per qualsiasi ritardo di produzione, consegna o fornitura di qualsiasi merce che debba essere fornita come indicato, se tale mancanza o ritardo è causato da forza maggiore, incendio, intemperie, scioperi, blackout, difficoltà esecutive, rivolte, impossibilità di ottenere i materiali, l'attrezzatura, la manodopera o il trasporto, restrizioni governative, gravi turbative della salute pubblica o qualsiasi causa similare sulla quale il Venditore non sia in grado di esercitare alcun controllo.

**Normative di esportazione UE.** Le merci oggetto della presente transazione possono essere soggette a normative UE di controllo sull'esportazione e a normative locali che limitano l'esportazione e la riesportazione di alcuni prodotti sensibili e della tecnologia dove questa viene consegnata ed utilizzata: il cliente deve osservare tutte queste leggi. I pezzi non devono essere venduti, locati o trasferiti ad utenti finali o paesi soggetti a restrizioni o a utilizzatori che siano implicati nelle armi di distruzione di massa o genocidio. Ricevendo questi pezzi si accetta di essere legalmente responsabili per l'uso e la distribuzione di tali pezzi in conformità con le normative UE di controllo sull'esportazione e che ci si conformerà alle suddette normative, incluso il divieto di vendere o distribuire i pezzi a parti o utenti finali colpiti da restrizioni come descritto nei regolamenti UE sull'esportazione e si otterranno tutte le licenze o autorizzazioni necessarie all'export che possano essere richieste nel caso in cui i pezzi vengano venduti a parti o esportati in paesi per i quali sia richiesta una licenza o autorizzazione.

**Contratti Governativi; Vendita di Armi.** Il compratore rappresenta e garantisce al Venditore che le merci oggetto della presente transazione non sono oggetto di alcun contratto governativo e non saranno soggette a regolamenti relativi al traffico internazionale di armi.

**Strumenti.** Il Venditore non può utilizzare strumenti o software del cliente nella produzione di merci per qualsiasi altro cliente del Venditore senza l'espresso consenso del compratore.

**Legge Vigente; Giurisdizione.** I diritti e gli obblighi del Venditore e del compratore relativi a questo contratto sono disciplinati dalle leggi Italiane (senza riguardo a principi di conflitti di leggi). La Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita Internazionale di Merci non si applica alla presente transazione. Qualsiasi causa, azione o altro procedimento legale derivante da questa transazione o a essa riferito deve essere giudicato nel foro di Treviso. Il Venditore e il compratore accettano la giurisdizione di tale tribunale per ogni causa, azione o procedimento e rinunciano qualsiasi obiezione che possa derivare dall'assegnazione della giurisdizione di tale causa, azione o procedimento a uno qualsiasi di questi tribunali e ad ogni richiesta che tale causa, azione o procedimento venga assegnato ad un foro non competente.



Qualified as  
ECC 2006/C323/01

THE 3D GROUP

TECNOLOGIA & DESIGN s.c. a r.l.  
Via San Gaetano, 186  
31044 Montebelluna (TV)  
Tel. 0423 601495 - Fax 0423 603208  
Codice Fiscale/P.IVA 03364760268  
Capitale Soc. € 600.000 I.V.